

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** GLASS CLEAN
- **Cikkszám:** 03330-2
- **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
- **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**
SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók
SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)
- **Termék kategória** PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

· **Gyártó/szállító:**
RIWAX-CHEMIE AG
Tannholzstrasse 3
CH 3052 Zollikofen

Tel. +41 (0)31 910 45 45
Fax + 41 (0)31 910 45 05
www.riwax.com
sdb@riwax.com

Riwax Nederland B.V.

Boekdrukker 3
NL-3861 SE Nijkerk
+31 (0) 38 33 333 15
office@riwax.nl

www.riwax.nl
RXHungary Kft.
H-1116 Budapest
Vegyész u. 17-25
Tel: +36 (1) 348 01 81
email: riwax@riwax.hu

Az Ön közvetlen szállítója:

Car Connection Kft.
5742 Elek, Zrínyi u. 2
+36309016961
carconnection.iroda@gmail.com

- **Információt nyújtó terület:** Abteilung Labor

- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Tox Zentrum Zürich
24-h-Notfallnummer 145
Tel.: +41 44 251 51 51 (international)
Health Toxicological Information Service
National Emergency Phone Number:
(free of charge within Hungary)
+36 80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**
- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.
Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

- **2.2 Címkézési elemek**

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

- **Veszélyt jelző piktogramok** GHS07

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás az 1. oldalról)

- **Figyelmeztetés** *Figyelem*
- **Figyelmeztető mondatok**
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- **Övintézkedésre vonatkozó mondatok**
P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P362 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36	2-Butoxietanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 Szájon át: 1.200 mg/kg	<25%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	ammónia ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H335	<2,5%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- **Belélegzés után:** Esméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
Azonnal mossuk le vízzel.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás a 2. oldalról)

- 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat
- Különleges védőfelszerelés: Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Nem szükséges.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések: Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések
- Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
- Raktározás:
· A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:
Nincsenek különleges követelmények.
- Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.
- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

· 8.1 Ellenőrzési paraméterek

· Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

111-76-2 2-Butoxietanol (2,5 - 10%)

TLV	CK-érték: 246 mg/m ³
	AK-érték: 98 mg/m ³
	b, i

· DNEL(-ek)

111-76-2 2-Butoxietanol

Szájon át	DNEL (consumer) (Long-term systematic effects)	3,2 mg/kg
Bőrön át	DNEL (worker) (Long-term - systemic effects)	75 mg/kg
Belégzésnél	DNEL (worker) (Long-term systematic effects)	20 mg/m ³

· PNEC (-ek)

111-76-2 2-Butoxietanol

PNEC (sea water)	8,8 mg/l
PNEC (marine water)	0,88 mg/l

· Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- 8.2 Az expozíció elleni védekezés
- Megfelelő műszaki ellenőrzés További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: **GLASS CLEAN**

(folytatás a 3. oldalról)

- A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **A légutak védelme** Nem szükséges.
 - **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
 - **Kesztyűanyag**
Nitrile rubber, NBR
Recommended thickness of the material: ≥ 0.4 mm
[EN 374]
Penetration time of glove material Value for the permeation: Level 6 (≥ 480 min)
 - **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
-
 - **Szem-/arcvédelem** Jól záró védőszemüveg.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- **Általános adatok**
- **Halmazállapot** Folyékony
- **Szín:** zöld
- **Szag:** jellegzetes
- **Szagküszöbérték:** Nincs meghatározva.
- **Olvadáspont/fagyáspont:** nem meghatározható
- **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány** 100 °C
- **Tűzveszélyesség** Nem alkalmazható
- **Felső és alsó robbanási határértékek**
- **Alsó:** Nincs meghatározva.
- **Felső:** Nincs meghatározva.
- **Lobbanáspont:** 65 °C
- **Öngyulladás hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **pH 20 °C-nál** 10,5
- **Viszkozitás:**
- **Kinematikus viszkozitás** Nincs meghatározva.
- **dinamikai:** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság**
- **Víz:** Teljes mértékben keverhető.
- **N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)** Nincs meghatározva.
- **Gőznyomás 20 °C-nál:** 23 hPa
- **Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**
- **Sűrűség 20 °C-nál:** 0,99 g/cm³
- **Relatív sűrűség** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség** Nincs meghatározva.

· 9.2 Egyéb információk

- **Külső jellemzők:**
- **Forma:** Folyékony
- **Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok**
- **Gyulladás hőmérséklet:** 240 °C
- **Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Állapotváltozás**
- **Párolgási arány** Nincs meghatározva.

· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

- **Robbanóanyagok** Érvénytelen

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás a 4. oldalról)

· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Érvénytelen
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.2 Kémiai stabilitás
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
- Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

111-76-2 2-Butoxietanol

Szájon át	LD50	560 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	220 mg/kg (rab)

- Bőrkorrózió/bőrirritáció Bőrirritáló hatású.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció Súlyos szemirritációt okoz.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

· Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

-HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás az 5. oldalról)

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

Akvatikus toxicitás:

111-76-2 2-Butoxietanol

LC50/96h >900 mg/L (Algen)

1336-21-6 ammónia

LC50/96h 0,89 mg/L (Fisch)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Az ebben a készítményben található tenzid megfelel (Az ebben a készítményben található tenzidek megfelelnek) a biológiai lebomlóképeség feltételeinek, melyeket a felületaktív anyagokról szóló 648/2004-es EK-rendelet rögzít.

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

• **PBT:** Nem alkalmazható

• **vPvB:** Nem alkalmazható

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.

12.7 Egyéb káros hatások

További ökológiai információk:

Általános információk:

1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

• **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

Európai Hulladék Katalógus

20 00 00 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS HASONLÓ KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), IDEÉRTVE A SZELEKTÍVEN GYÚJTOTT HULLADÉKOT IS

20 01 00 szelektíven gyűjtött hulladékfrakciók (kivéve 15 01)

20 01 29* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

15 00 00 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT

15 01 00 csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot)

15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

Tisztítatlan csomagolások:

• **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

• **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám vagy azonosító szám

• **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

• **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás a 6. oldalról)

· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek:	
· Marine pollutant:	Nem
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.**
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H332 Belélegezve ártalmatlan.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Kapcsolattartási partner: Labor**
- **Korábbi változat dátuma: 15.12.2020**
- **Korábbi változat száma: 17**
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.09.2021

Verziószám 18 (helyettesíti a verziót 17)

Felülvizsgálat 24.09.2021

Kereskedelmi megnevezés: GLASS CLEAN

(folytatás a 7. oldalról)

*Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória**Skin Corr. 1B: Bőrmarás/bőrirritáció – 1B. kategória**Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória**Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória**STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória**Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória**Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória***· * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

-HU-